

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



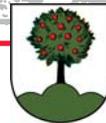
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

4. Kalenderwoche

Donnerstag, 28. Januar 2016

Nummer 4

Total sozial

Ehrenmedaillen für Kleiderbörsen

Hilzingen. Mit jeweils einer Ehrenmedaille wurden die Kleiderbörsen aus Binningen und Riedheim beim diesjährigen Neujahrsempfang ausgezeichnet. »Beide Gruppen haben dies mehr als verdient, denn sie schaffen es nicht nur, Kinderbekleidung, Spielzeug und alles drum herum vor der Entsorgung zu bewahren; sie schaffen es, durch ihre immense Arbeit erhebliche Mittel zu erwirtschaften, die von beiden Kleiderbörsen zu hundert Prozent an verschiedene Einrichtungen gespendet werden«, würdigte Bürgermeister Rupert Metzler in seiner Laudatio die ehrenamtliche Arbeit der beiden Gruppen, die auf ausdrücklichen Wunsch nicht als Einzelpersonen, sondern als Institution geehrt werden wollten.

Die Spenden gehen dabei

nicht nur an örtliche Vereine und Fördervereine, sondern auch an überregionale Institutionen, wie beispielsweise die Nachsorgeklinik in Tannheim oder an die Knochenmarkspendeaktion in Singen für die kranke Ilayda.

In beiden Kleiderbörsen sind jeweils 30 bis 40 Personen aktiv und notwendig, um die Kleiderberge und Mengen an Spielzeug an den jeweils zweimal im Jahr stattfindenden Börsen bewältigen zu können, was auch nicht ohne Männer geht, wie die engagierten Damen auch unumwunden zugeben. »Die Arbeit in den Kleiderbörsen reicht bis in jede Familie hinein«, denn auch die Kinder müssen entscheiden, was sie nicht mehr brauchen und - wenn auch manchmal schweren Herzens - hergeben wollen.



Die Vertreterinnen der Kleiderbörsen Binningen und Riedheim freuten sich über die Verleihung der Ehrenmedaille durch Bürgermeister Rupert Metzler (links).

Ortschaftsratssitzung Weiterdingen

Die nächste öffentliche Ortschaftsratssitzung findet heute, Donnerstag, 28. Januar, um 20.00 Uhr im Rathaus/Schulhaus statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen.

E. Schmieder, Ortsvorsteher

Fasnachtsferien Keine Schulferienbetreuung

Hilzingen. In den bevorstehenden Fasnachtsferien wird keine Schulferienbetreuung an der Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) in Hilzingen angeboten. Die Betreuung findet nicht statt, weil diese Ferien keine ganze Woche, sondern nur bis einschließlich Aschermittwoch dauern.

Eine Schulferienbetreuung in den kommenden Osterferien ist für beide Schulferienwochen geplant und wird rechtzeitig im Gemeindeblatt ausgeschrieben

Rathaus Hilzingen Öffnungszeiten über Fasnacht

Hilzingen. Am Schmutzigen Dunschtig, 4. Februar, und Rosenmontag, 8. Februar, bleibt das Rathaus den ganzen Tag geschlossen.

An den übrigen Fasnachtstagen gelten die normalen Öffnungszeiten.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 1. Februar, 19.30 Uhr, Zug I Defi + AS.



Sichtlich gerührt nahm Konrad Sturm aus Hilzingen (rechts) beim Neujahrsempfang die Ehrenmedaille aus den Händen von Bürgermeister Rupert Metzler entgegen.

Verdiente Persönlichkeit

Ehrenmedaille für Konrad Sturm

Hilzingen. In seiner Eigenschaft als Bürgermeister und Vorsitzender des DRK-Ortsvereins Hilzingen durfte Rupert Metzler eine Laudatio auf eine besondere Persönlichkeit halten. Konrad Sturm aus Hilzingen wurde auf Grund seiner ehrenamtlichen Tätigkeit die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen verliehen.

Der Geehrte ist seit 1978 Mitglied beim Deutschen Roten Kreuz, Ortsverein Hilzingen. Seit 1993 bekleidet er das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden, wobei diese Aufgabe bei ihm stets Vorrang hat, sei es bei Vorstandssitzungen oder wenn Klärungsbedarf im Ortsverein oder gar auf Kreisebene besteht. »Für meinen Amtsvorgänger Franz Moser und mich war und ist er unerlässliche Stütze bei der Ausübung des Amtes als Vorsitzender des Ortsvereins Hilzingen«, so Bürgermeister Metzler.

Zur Rotkreuzarbeit gehören Bereitschaftsdienste, Altkleidersammlungen genauso wie Blutspendendienste und sonstige Ein-

sätze. Die dafür notwendigen Lehrgänge, wie zum Beispiel Sanitätsausbildung, Funk-/Kartenkunde waren für Konrad Sturm selbstverständlich. Die bereits legendären Seniorennachmittage initiierte er schon vor seinem Eintritt ins DRK.

Auch im Gesangverein »Liederkrantz« Hilzingen, zu dem er 1990 beitrug, ist er geschätztes Mitglied. Von 1992 bis 1998 war er Protokollführer, 1999 war er stellvertretender Vorsitzender, und von 2000 bis 2010 stand er dem Verein als Vorsitzender vor. Von 1991 bis 2008 organisierte er die Ausflüge der Wandergruppe des Gesangvereins, um nur eine von vielen Aktivitäten zu nennen.

Nachdem er in seiner unnahehmlichen Art die Lage des Vereins analysiert hatte, gründete er den gemischten Chor »Belcanto«, der im Jahr 2001 sein erstes Konzert, gemeinsam mit dem Männerchor, gab. Auch dieser Chor ist in der großen Zahl der Hilzinger Vereine nicht mehr wegzudenken.

Terminplaner

Mottonacht, Narrenverein Epfelbießer Weiterdingen, Samstag, 30. Januar, 20 Uhr, Wiesentalhalle Weiterdingen
17. Guggäfäscht, Hudupfen-Bänd Binningen, Samstag, 30. Januar, 20 Uhr, Hohenstoffelhalle Binningen
Patrozinium, Kath. Kirchengemeinde, Sonntag, 31. Januar, 10 Uhr, Kirche St. Blasius Binningen

Schlichtweg uneigennützig

Elisabeth Stauder ist Allround-Talent

Hilzingen. »Noch nicht lange ist es her, da haben vielleicht auch Sie das Lied 'Oh Tannenbaum' gesungen. Das Lied von Hoffnung und Beständigkeit«, mit diesen ungewöhnlichen Worten begann Gemeinderat Alfons Zipperer seine launige Laudatio auf Elisabeth Stauder, die beim Neujahrsempfang die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen entgegennehmen durfte. In unserer schnellleibigen Welt sei Beständigkeit gerade in der Vereinsarbeit unerlässlich.

Elisabeth Stauder ist seit 1980 bei der Gemeinde Hilzingen tätig, wo ihr 1997 die Leitung des Rechnungsamtes und im Jahr 2000 die Leitung des Eigenbetriebs Wasserversorgung übertragen wurde. Neben ihrem Vollzeitjob bei der Gemeinde ist sie in zahlreichen Schlatter Vereinen tätig, wo »bemerkenswertes Organisationstalent, unermüdlicher Arbeitswille, Beharrlichkeit, Uneigennützigkeit, Hilfsbereitschaft, Pflichtbewusstsein und Ehrlichkeit ihrem breitgefächerten, langjährigen ehrenamtlichen Engagement zu Gute kommen«, so Alfons Zipperer. Auf ihre Initiative hin wurde 1994 das »Schlatter Allerlei« in den Reigen der Faschachtsveranstaltungen aufgenommen, für das sie mit schier unerschöpflichem Ideenreichtum die Akteure auf der Bühne motivierte. Beim Musikverein Schlatt am Randen wurde sie auf Grund ihrer 20-jährigen überdurchschnittlichen Unterstützung des Vereins zum geehrten Mitglied ernannt. Als der Musikverein 2002 einen Förderverein gründete, übernahm sie ohne zu zögern den Vorsitz. Von 1995 bis 2015 war sie als Pfarrgemeinderätin tätig; in diese Amtszeit fiel zum Beispiel auch der Wechsel der Pfarrgemeinde Schlatt am Randen von Büßlingen nach Riedheim und schließlich zur Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen. Seit 1995 verrichtet Elisabeth Stauder ihren Dienst in der Kirche als Lektorin und als Kommunionhelferin. Seit nunmehr 15 Jahren singt sie im Kirchenchor Schlatt am Randen. Auch die beliebte Krippenfeier an Heilig Abend hat sie im Jahr 1993 maßgeblich ins Leben gerufen. »Reihen wir diese Jahre der ehrenamtlichen Tätigkeit in Folge aneinander, so müsste Elisabeth jetzt bereits über 180 Jahre alt sein«, rechnete Laudator Alfons Zipperer nach und bestätigte schmunzelnd, dass sich die Geehrte trotzdem »ganz gut gehalten« habe.



Elisabeth Stauder aus Schlatt am Randen erhielt die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen für ihr ehrenamtliches Engagement. Laudator Alfons Zipperer (links) und Bürgermeister Rupert Metzler gratulierten herzlich.



Als bisher jüngster Preisträger beim Neujahrsempfang durfte Leon Meier den Bürgerpreis der Gemeinde von Bürgermeister Rupert Metzler (rechts) und Laudator Bernhard Hertrich (links) entgegennehmen.

Jüngster Preisträger

Bürgerpreis für »Goldjungen« Leon Meier

Hilzingen. Der Bürgerpreis der Gemeinde Hilzingen wird für herausragende Leistungen auf kulturellem, sportlichem, sozialem oder wirtschaftlichem Gebiet verliehen. 2016 ging diese Auszeichnung an den zehnjährigen Leon Meier aus Hilzingen. Er ist damit der bisher jüngste Preisträger, der beim traditionellen Neujahrsempfang geehrt wurde.

Leon Meier erhielt diese Ehrung für seine außerordentlichen sportlichen Erfolge im Karate. »Die Verleihung des Bürgerpreises an Leon Meier ist Ausdruck dafür, dass die Gemeinde und der Gemeinderat Hilzingen diese Leistungen bewundern und anerkennen«, so Gemeinderat Bernhard Hertrich, der in seiner Laudatio die enormen Erfolge des jungen Sportlers aufzeigte. Vor rund drei Jahren fand Leon zum Karate, was auf Deutsch »leere Hand« bedeutet, weil er sich in der zweiten Klasse gegen seine Mitschüler besser behaupten wollte. Beim Karate wird Wert auf körperliche Kondition, insbesondere Beweglichkeit, Schnellkraft und anaerobe Belastbarkeit gelegt. Zuerst einmal die Woche, später bis zu viermal die Woche ging er zum Training

nach Mühlhausen. Unterstützung fand er bei seinen Eltern, die in ihrem Haus eigens einen Trainingsraum für ihn einrichteten. »Karate beginnt mit Respekt und endet mit Respekt«, erläuterte Laudator Bernhard Hertrich einige Grundregeln des Kampfsports. In seiner Gewichtsklasse (30 kg) erreichte Leon Meier im Juni 2014 Gold (Internationale Deutsche Meisterschaft), im November 2014 Gold (Deutsche Meisterschaft), im Februar 2015 Gold (Europameisterschaft) und im August 2015 ebenfalls Gold (Deutsche Meisterschaft). Als Höhepunkt seiner bisherigen Sportlerkarriere erkämpfte er sich im November 2015 den Weltmeistertitel in Spanien.

Mit dem Prinzip des Dojo, das sich in allen japanischen Kampfsportarten wiederfindet und das für alle wünschenswert ist, schloss Bernhard Hertrich seine Laudatio: »Den Weg gehen, lebenslanges Lernen, Arbeiten an sich selbst, ständige Verbesserung; Friedfertigkeit, Friedenswille, aber auch Geradlinigkeit; Respekt und damit Höflichkeit gegenüber jedem Individuum und auch dem Feind; Selbstbeherrschung, Aufmerksamkeit und Konzentration.«

Anonyme Zuschriften landen im Papierkorb

»Mit freundlichem Gruß, ein Anwohner«

Hilzingen. Immer wieder erreichen die Gemeindeverwaltung Zuschriften, in denen das Ordnungsamt auf gewisse Unzulänglichkeiten und Missstände aufmerksam gemacht wird. Leider sind viele dieser Zuschriften anonym, so dass es nicht möglich ist, mit dem Beschwerdeführer ins Gespräch zu kommen. Dies ist aber im Interesse des Informationsaustausches nötig, denn oft geht der Briefeschreiber von falschen Voraussetzungen, angefangen von der behördlichen Zuständigkeit bis hin zu Belangen, die das Zivil- und eben nicht das öffentliche Recht tangieren, aus. Und natürlich muss die Gemeindeverwaltung, wenn sie schon einer

Sache nachgehen soll (und es gibt vielen Dinge, die von ihrer Warte aus nicht nachgeprüft werden kann), sicher sein, dass es auch zutrifft, was behauptet wird. Selbstverständlich werden Hinweise und Beschwerden auf Wunsch vertraulich behandelt; aber nur bis zu einem gewissen Punkt, denn spätestens, wenn das Ordnungsamt den Beweis zum Wahrheitsgehalt führen muss, braucht es den Augenzeugen (und schon ist wieder Gesprächsbedarf gegeben) - denn alles andere gehört bereits zum Bereich der üblen Nachrede, Intrige und Verleumdung. Und genau aus diesem Grund landen anonyme Zuschriften auf dem Rathaus im Papierkorb.

DIENSTLEISTUNGEN BOHNENSTENGEL & SCHILDKNECHT

Baggerarbeiten	Hofbeläge
Landschaftsbau	Abbrucharbeiten
Winterdienst	Hausmeisterservice
Brennholz	Baumfällungen

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnienstengel-schildknecht.de



- ... mit für Sie passenden Finanzierungslösungen
- ... unter Einbindung von Fördermöglichkeiten
- ... mit kostenfreier Sondertilgungsmöglichkeit
- ... mit sechs Monaten bereitstellungszinsfreier Zeit



Alexander Bonacker
Spezialist für Baufinanzierungen
in unserer Filiale in Hilzingen

„Gerne unterstütze ich Sie beim Neubau Ihres Wunschhauses und helfe Ihnen dabei, jeden Schritt genau zu planen und in die Tat umzusetzen - bis hin zum ersten Schritt in Ihre eigenen vier Wände!“



Zum Beispiel für das Hilzinger Neubaugebiet „Beim Steppbachwiesle“!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir begeistern - seit 1862.

Weitere Infos unter:
Volksbank eG, Konstanz | Filiale Hilzingen
Telefon 07732 980-0 | hilzingen@vobakn.de

Volksbank eG
KONSTANZ • RADOLFZELL • STEISSLINGEN

Narrenfahrplan Duchtlingen

Narrengruppe Bodensprenger

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- 6.00 Uhr Wecken im Dorf, anschließend Frühstück in der Linde
 9.30 Uhr Kindergarten- und Schulbefreiung
 Anschließend närrisches Treiben und Verköstigung in der Turnhalle
 12.00 Uhr Mittagessen in der Linde
 13.30 Uhr Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen anschließend närrisches Treiben in der Linde
 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug und Hemdglonkerball mit Hemdglonkerprämierung in der Turnhalle Duchtlingen

Fasnetsunntig, 7. Februar

- Teilnahme am Umzug in Hilzingen
 ab 17 Uhr Närrisches Treiben in der Turnhalle Duchtlingen mit traditionellem Hördöpfessen
 ab 18.30 Uhr Tanz mit Duo Werner & Werner, Eintritt frei

Rosenmäntig, 8. Februar

- Teilnahme am Umzug in Gottmadingen
 ab 20 Uhr Rosenmontag-Party in der Turnhalle Duchtlingen
 Partymusik mit DJ TeeCee, Bar und viel Stimmung! Einlass ab 16 Jahre, Eintritt 4 €

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- 14.00 Uhr Familienmittag für jung und alt bei Kaffee und Kuchen, Wurstsalat, Turnhalle Duchtlingen
 19.00 Uhr Schlussrummel mit Fasnetbeerdigung, Turnhalle Duchtlingen

Narrenfahrplan Schlatt

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- ab 9.00 Uhr Treffen in der Narrenbeiz, Clubheim des SVS
 9.30 Uhr Schülerbefreiung und anschließende Absetzung der Ortsverwaltung im Bürgerhaus anschließend kulinarische Verköstigung im Clubheim »il campo«
 12.00 Uhr Abfahrt in den Wald zum Narrenbaumfällen
 14.00 Uhr Narrenbaumumzug Aufstellung beim ehem. Zollhaus, anschl. Fasnet in der Alpenblickhalle
 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug, Aufstellung beim Narrenbaum, anschl. Fasnet in der Alpenblickhalle

Fasnetsunntig, 7. Februar

- 20.00 Uhr Großer Bunter Abend »20. Schlatter Allerlei« in der Alpenblickhalle Schlatt am Randen

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- 14.00 Uhr Kinderumzug, Aufstellung beim Narrenbaum anschl. Kinder-Programm mit vielen bekannten Kinderstars in der Alpenblickhalle bis 18.00 Uhr
 Die Kinder erhalten die Märkle für Wurst und Fanta während des Kinderumzugs durch das Dorf!
 17.00 Uhr Narrenbaumfällen
 ca. 18.30 Uhr Ausklang im Clubheim »il Campo« mit Fasnetverbrennung

Narrenfahrplan Binningen

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- 5.61 Uhr Zusammenkunft der Hudupfen
 6.02 Uhr Allgemeines Wecken im Dorf und in den »Filialen«
 9.32 Uhr Entlassung und Befreiung der Kinder
 10.01 Uhr Abfahrt in den Wald zum Narrenbaumholen
 13.33 Uhr Narrenbaumumzug durch das Dorf
 Anschließend Aufstellen durch die Bommseckel bei Tschoggis' Narrenbaumloch
 Kinderball und närrisches Treiben in der Hohenstoffelhalle
 Verteilen von Würsten an die Kinder
 19.27 Uhr Hemdglonkerumzug, Treffpunkt am Narrenbaum, anschließend Hemdglonkerball mit DJ Wolfgang in der Hohenstoffelhalle
 Eintritt frei

Fasnetfritig, 5. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle
 18.59 Uhr Generalprobe für den Bunten Abend

Fasnetsamschtig, 6. Februar

- 19.29 Uhr 35. Bunter Abend des SV Binningen in der Hohenstoffelhalle
 Anschließend Tanz

Fasnetsunntig, 7. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle
 14.01 Uhr Teilnahme der einzelnen Gruppen an den auswärtigen Umzügen

Rosenmäntig, 8. Februar

- 10.02 Uhr Weißwurst-Frühstück in der Bommseckel-Beiz (Stoffelstube in der Halle)
 14.02 Uhr Rosenmontagsumzug.

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- 10.01 Uhr komplettes Aufräumen der Hohenstoffelhalle
 13.59 Uhr Rucksackvesper im SV-Clubheim
 18.59 Uhr Fasnachtsbeerdigung am Narrenbaum

Samstag, 30. Januar Guggentreffen

Binningen. Die Vorbereitungen für die Fasnacht laufen auf Hochtouren.

In Binningen startet die närrische Zeit bereits am kommenden Samstag, 30. Januar. Denn hier feiert die Guggenmusik Hudupfen-Bänd Binningen das 17. Guggentreffen. Die Halle zum Beben bringen die Hohentwiel Burgteufel Singen, Löli-Tuuter aus Bottighofen (CH), Bad Bulls aus Güttingen, Näcker-Gamper aus Deisslingen und die Mühlbach-Bazis aus Eggingen.

Wer mitfeiern möchte, kommt ab 19:30 Uhr in die Hohenstoffelhalle. Der Eintritt beträgt 4 Euro und ist ab 16 Jahren.

FZ Castellaner, NV Klavbach-Strueli Umzugsteilnahme

Riedheim. Am Fasnachtssonntag, 7. Februar, beteiligen sich die Struelis, die Burggarde, der Fanfarenzug und die Zimmermänner am Umzug in Konstanz. Der Bus fährt um 11.30 Uhr an der Halle in Riedheim ab, der Umzug beginnt um 13 Uhr, die Rückfahrt ist um 18 Uhr.

Am Rosenmontag, 8. Februar, beteiligen sich alle am Umzug in Binningen. Um 13.30 Uhr ist Abfahrt mit Privatautos an der Halle in Riedheim. Der Umzug beginnt um 14 Uhr. Die Rückfahrt erfolgt beliebig.

**Musikverein Schlatt a.R./
Schlatter Chriesi
Schlatter Allerlei**

Schlatt a.R. Die Schlatter Chriesi und der Musikverein Schlatt a.R. laden am Faschnachts-sonntag, 7. Februar, um 20 Uhr zum 20. Schlatter Allerlei in die Alpenblickhalle ein. Angelika Küchenhoff, Chefin der »Schlatter Chriesi« und in diesem Jahr zum zweiten Mal Regisseurin des »Allerlei«, verspricht mit den bekannten Akteuren und manch neuem Gesicht ein abwechslungsreiches Programm mit Gesang, Tänzen, Sketchen und sonstigem Klamauk.

Die Schlatter wollen mit diesem Programm natürlich an die Erfolge der vergangenen Jahre anknüpfen. Gerade aufgrund des gedrängten Zeitfensters von Weihnachten bis Fasnacht sind die Akteure in diesem Jahr stark gefordert. Die Wochentage reichen für die Proben nicht aus, und so brennt auch am Sonntag im Bürgerhaus das Licht. Der Musikverein unter Leitung von Erwin Gebhart wird nicht nur mit flotten Musikstücken das Programm umrahmen sondern auch mit einem musikalischen Sketch zum Programm beitragen. Wie in den vergangenen Jahren hoffen die Veranstalter auf viele Besucher von auswärts, welche die Halle füllen, denn ein beachtlicher Teil der Schlatter Einwohner steht auf der Bühne, spielt Musik oder gehört zum Wirtschaftspersonal.

**BUND-Jugendgruppe
Sharing Economy**

Hegau. »Warum immer alles neu kaufen?«, »Lasst uns doch einfach teilen und tauschen was schon hergestellt ist«. Zum Thema »Sharing Economy« lädt die BUND-Jugendgruppe alle interessierten Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren herzlich ein. Dafür muss man kein Mitglied beim BUND sein. Auch Geschwister und Freunde sind willkommen.

Treffpunkt ist morgen, Freitag, 29. Januar, um 14.30 Uhr am BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3 in Gottmadingen. Die Veranstaltung endet um 16.30 Uhr, ebenfalls am Naturschutzzentrum.

Gemeinsam Fasnacht feiern

Volles Programm sorgt für närrischen Spaß und Feierlaune

Hilzingen. Bereits kurz nach der letztjährigen Fasnacht rief die Gülläpumpä-Bänd die Hilzinger Fasnachtvereine an einen Tisch zusammen, um über eine gemeinsame Gestaltung der Fasnacht zu sprechen. Es entstand eine Interessengemeinschaft aus Vorstandsmitgliedern der Staufen-Holzer, der Gugleshexen, des NV Pfiffikus, des Musikvereins und der Gülläpumpä-Bänd. In mehreren Sitzungen wurde gemeinsam ein Konzept erarbeitet, in dem verschiedene Aufgaben unter den Mitwirkenden klar verteilt wurden. Ziel ist es, nicht mehr gegeneinander und aneinander vorbei zu arbeiten, sondern gemeinsam die Hilzinger Fasnacht zu stärken und aufzubauen.

Es ist ein gemeinsames Programm für die verschiedenen Tage der Fasnacht entstanden, und alle Vereine hoffen nun auf eine großartige Beteiligung der Hilzinger Bevölkerung. Gestartet wird am Schmutziggä Dunschtig mit einem Frühstück im Weißen Rössl ab 7 Uhr. Das Weiße Rössl wird auch den ganzen Tag über bewirtet und Anlaufstelle für alle Narren und der närrischen Besucher sein. Während die Staufenholzer den Narrenbaum im Wald schlagen, werden Fasnetsmusik und Pfiffikus die Kindergärten »Zum Staufen« und »St. Elisabeth« und anschließend die Schüler der Peter-Thumb-Schule befreien. Um 11:30 Uhr wird das Rathaus gestürmt. Das Weiße Rössl wird die Besucher und Narren bestens verpflegen, und hier wird endlich wieder einmal die traditionelle »Eselsuppe« (Gulaschsuppe) angeboten.

Um 14:30 Uhr wird sich der Narrenbaumzug am Rathaus formieren und bis zum Zwinghofplatz ziehen. Dort stellen die Staufenholzer mit Beteiligung des Narrenvereins den einzigen und wahren hochnärrischen Narrenbaum in Hilzingen. Im Anschluss, gegen 15:30 Uhr, wird ein Kinderumzug mit einem Kinder-Narrenbaum vom Zwinghofplatz in Richtung Rat-

haus stattfinden. Im Rahmen eines betreuten Kindernachmittags wird im Schlosspark der »kleine« Baum von den Kindern gestellt. Zusätzlich gibt es ein Kinderprogramm und sogar eine überdachte Strohhallen-Hüpfburg. Auch ist mit dem Weiße Rössl die Verpflegung der Eltern, Narren und weiteren Besucher gewährleistet.

Der kurze Hemdglonkerumzug mit Fackeln findet bereits um 18 Uhr statt, zu dem ebenfalls alle Hilzinger eingeladen sind, um den Schmutzigen Dunschtig gemeinsam im Weißen Rössl ausklingen zu lassen.

Am Fasnachtsfreitag findet die bereits legendäre »Holzer-Party« im Alten Rathaus statt. Alle Ü-30er sind dazu herzlich eingeladen, um mit DJ Ralph G. zu feiern. Für den Fasnachtssamstag ist wieder der Hausball im Vis-à-Vis mit den Gugleshexen ab 19 Uhr geplant.

Der Fasnachtssonntag findet mit nur wenigen Änderungen wie bisher statt. Jedoch bleibt die Hegauhalle in diesem Jahr geschlossen, um die Fasnacht in Hilzingen wieder zurück auf die Straße zu holen. Natürlich werden aber das Alte Rathaus, das Weiße Rössl und verschiedene Straßenstände im Schulhof und der Partybus bewirtet sein. Ab 11 Uhr sind alle Beizen geöffnet,

und man erhält je nach Geschmack und Vorliebe Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Grillwürste, Heiße Seelen, Glühwein, Punsch, Getränke, Barge-tränke und sogar Cocktails. Um 14 Uhr starten der Hilzinger Narren- und Guggenumzug, anschließend ist buntes Treiben im Narrendorf angesagt. Im Schulhof werden natürlich wie bisher die Guggen auf der Open-Air-Bühne auftreten. Abends wird das Alte Rathaus wieder Zentrum für alle partyhungrigen Besucher mit DJ CL-Shorty sein.

Am Fasnachtsdienstag wird um 19 Uhr das Mariele der Gugleshexen gemeinsam mit dem Pfiffikus zum letzten Umzug vom Zwinghofplatz bis zum Schulhof begleitet, um dort die Hilzinger Fasnacht in einer Feuerbestattung zu verabschieden. Auch hier wird wieder das Weiße Rössl ab 18:30 Uhr geöffnet und für die Verpflegung der Narren und hoffentlich zahlreichen Besucher sorgen.

Alle Hilzinger sind eingeladen, sich an den verschiedenen Tagen der Fasnacht in Hilzingen zu beteiligen und gemeinsam mit Narren und Fasnetsmusik aktiv am Brauchtum teilzunehmen und diesen somit zu bewahren. Die mitwirkenden Vereine freuen sich auf zahlreiche Besucher.

**Montag, 1. Februar
Senioren-
stammtisch**

Binningen. Nach der Januar-pause trifft sich der Seniorenstammtisch Binningen wieder am neuen Treffpunkt im Club-heim der Segelflieger »Luftkutsche« beim Sportgelände. Der fastnächliche Stammtisch am Montag, 1. Februar, beginnt wie immer um 15 Uhr. Schmin-ken und Verkleiden sind erlaubt.

Metzgerei Haug

Geschnetzeltes vom Schwein, auch als Fertigpfanne	100 g -,99
Cordon bleu vom Schwein, bratfertig gefüllt	100 g 1,05
Paprikalyoner, auch als Portionswurst	100 g 1,07
Lyoner, auch im Ring	100 g -,99
Weißer Schwartenmagen, deftig	100 g -,79

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gut zu wissen,
was man ist und trinkt!

Narrenfahrplan Riedheim

Motto: »Üs ka mä bruche!«

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- 5:59 Uhr Wecken durch die Castellaner, Treffpunkt am Narrenbaumloch
- 7:09 Uhr Frühstück und Frühschoppen auf der Empore (nicht nur für Narren)
- 8:53 Uhr Machtübernahme in Rathaus, Kindergarten und Schule
- 9:57 Uhr Großer Sport- und Intelligenzwettkampf der Großkopfeten, Kindergärtnerinnen und Lehrer. Vor der Halle gibt es Wurst und Wecken für den Narrensamen
- 11:33 Uhr Närrisches Mittagessen in der Narrenbeiz »Freihof«
- 13:03 Uhr Feierliche Begrüßung des Narrenbaums beim »Haus Heller« durch alle Riedheimer Narren. Umzug zum Narrenbaumloch mit Zimmermannsgilde, Castellanern und Struelis. Anschließend wird beim Rathaus der Narrenbaum aufgestellt
- 13:56 Uhr Wieberfasnet und Kindernachmittag in der Halle. Mit vielen Spielen und Unterhaltung, sowie Kaffee und Kuchen und, und, und ...
- 18:59 Uhr Hemdglonkerumzug (bitte Krachinstrumente aller Art und Laternen mitbringen), Treffpunkt am Narrenbaum
- 20:02 Uhr Hemdglonkerball auf der Empore mit DJ Party, Soft- und Cocktaibar sowie Auftritt der Guggenmusiken »Drachä-Brunnä-Chrächerer Thayngen«, »Hontes-Drudä-Geitscher Singen« und »Kappegässler Gaienhofen« (Eintritt frei)

Fasnetsamschtig, 6. Februar

- 20:01 Uhr Bunter Abend in der Halle unter Mitwirkung der örtlichen Vereine, anschließend Tanz und Unterhaltung mit »Daniel Keller« und Auftritt der Guggenmusik »X-TREME Konstanz«

Rosenmäntig, 8. Februar

- 17:00 Uhr Fasnachtsparty in der Halle auf der Empore mit »DJ Weber« und Auftritt von Guggenmusiken (Eintritt frei)

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- 14:03 Uhr Kaffee und Kuchen für Jung und Alt in der Narrenbeiz »Freihof«
- 19:58 Uhr Kehraus mit feierlicher Fasnachtsbeerdigung in der Narrenbeiz »Freihof«

Narrenfahrplan Hilzingen

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- ab 7:00 Uhr Frühstück und anschließend ganztags Bewirtung im Weißen Rössl
- 8:30 Uhr Befreiung KiGa »Zum Staufen«
- 9:30 Uhr Befreiung KiGa »St. Elisabeth«
- 10:30 Uhr Befreiung »Peter-Thumb-Schule«
- 11:30 Uhr Rathaussturm und Schlüsselübergabe
- 12:00 Uhr Mittagessen im Weißen Rössl
- 14:30 Uhr Narrenbaumumzug (Aufstellung am Rathaus) zum Zwinghofplatz, gemeinsames Narrenbaumstellen durch Staufen-Holzer und NV-Holzer
- 15:30 Uhr Kinderumzug (Aufstellung Zwinghofplatz) zum Rathaus mit Kindernarrenbaum mit anschließendem Kindernachmittag im Kinderzelt im Schlosspark. Kaffee und Kuchen und Bewirtung im Weißen Rössl.
- 18:00 Uhr Hemdglonker-Umzug durch die Hauptstraße, Gottmadingerstr., Braungasse und Peter-Thumb-Str. (Aufstellung und Ende am Rathaus). Anschließend Hemdglonkerball im Weißen Rössl

Fasnetsfritig, 5. Februar

- 20:00 Uhr Holzer-Party im Alten Rathaus »Ü30 Party mit DJ Ralph G.«

Fasnetsamschtig, 6. Februar

- Ab 18 Uhr Hausball im Vis-à-Vis mit den Gugleshexen

Fasnetsunntig, 7. Februar

- 11:00 Uhr Zunftmeisterempfang im Alten Rathaus, anschließend ganztags Bewirtung (NV Pfiffikus) Bewirtung im Weißen Rössl mit Mittagessen, später Kaffee & Kuchen (Gülläpumpä-Bänd) Bewirtung im Schulhof durch Straßenstände und Partybus (Gülläpumpä-Bänd)
- 14:00 Uhr Narren- und Guggenmusikumzug durch Gottmadingerstr., Braungasse, Hauptstr. (Aufstellung Hegauhalle). Anschließend buntes Treiben im Schulhof (Guggenbühne), Weißen Rössl sowie im und um das Alte Rathaus.
- 20:00 Uhr DJ-Fasnets-Party im Alten Rathaus

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- 19:00 Uhr Umzug vom Zwinghofplatz zum Schulhof mit anschließender »Mariele- und Fasnetsverbrennung«. Anschließend Bewirtung im Weißen Rössl durch Gugleshexen

**Au mir mached Fasnet, drum hommer
am Schmutzige Dunschtig, 4. Februar,
Samschtig, 6. Februar und
Fasnet-Mäntig, 8. Februar, zu.**



brachat & schönle KG
» land und gartentechnik «
Geschäftsführer Florian Schönlé

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

**ROLAND
WEBER** IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

MV Seniorengruppe Närrischer Hock

Hilzingen. Die Senioren des Musikvereins Hilzingen treffen sich zusammen mit Ehefrauen, Angehörigen und allen, die Lust auf Fasnacht haben, am Donnerstag, 4. Februar, nachmittags zur Aufstellung des Narrenbaumes am Zwinghofplatz. Anschließend geht es ins Restaurant Vis-à-vis zum gemütlichen Beisammensein mit fröhlicher Unterhaltung. Närrische Kleidung sowie kleine Auftritte in Wort, Gesang oder Musik sind gerne erwünscht.

Rückblickend auf die Januar-Veranstaltung bedanken sich die Senioren herzlich beim Bauamtsleiter der Gemeinde Hilzingen, H. Feucht, für die hervorragende Führung beim Neubaugebiet »Am Steppbachwiesle«. Mit großer Sachkenntnis hat er das Verfahren der Bauleit- und Grünordnungs-Planungen erläutert, die technischen Pläne der Erschließung vorgestellt und viele Fragen beantwortet. Ein kleiner Rundgang entlang der Neubaufäche rundete den sehr informativen Nachmittag ab.

Schweizer Sirenentest Nur Probe-Alarm

Hegau. Am Mittwoch, 3. Februar, findet in der Zeit von 13.30 bis 14 Uhr in der Schweiz der alljährliche Test der Bevölkerungsschutz-Sirenen statt. Der Test dient dazu, die Funktionstüchtigkeit der für die Alarmerung der schweizerischen Bevölkerung installierten Sirenen zu überprüfen.

Der Sirenentest besteht aus der Auslösung des Zeichens »Allgemeiner Alarm«. Es handelt sich um einen an- und abschwellenden Heulton von einer Minute Dauer. Er kann beliebig wiederholt werden. Der Sirenenalarm ist auch in deutschen Grenzgemeinden zu hören.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Das nächste Treffen der Feuerwehrsenioren findet am Montag, 1. Februar, um/ab 18 Uhr im Gasthaus »Kreuz« statt.

Fanfarenzug Castellaner Bunter Abend

Riedheim. Der Fanfarenzug Castellaner Riedheim lädt am Samstag, 6. Februar, 20 Uhr, zu seinem alljährlichen Bunten Abend in der Burghalle zu Riedheim ein. Die Burggarde, die Klavbach Struelis, die Riedheimer Zimmermannsgilde, die Freiwillige Feuerwehr Riedheim, der Kirchenchor sowie die Castellaner schnüren mit über 60 Akteuren ein prall gefülltes Paket an Unterhaltung und guter Laune.

Als besondere Gäste wird die Guggenmusik X-TREME aus Konstanz den Saal zum Kochen bringen. Für die musikalische Unterhaltung während und nach dem Programm sorgt dieses Jahr wieder Daniel Keller. In der Bar liefert DJ Weber die tanzbaren Beats bis in den Morgen. Einlass ist ab 18.30 Uhr (reservierte Plätze müssen bis 19 Uhr eingenommen werden).

Computeria Wieder geöffnet

Hilzingen. Ab sofort ist die Computeria wieder zu den üblichen Zeiten montags von 14 bis 16 Uhr und donnerstags von 10 Uhr bis 12 Uhr geöffnet.

Es werden wie bisher keine geschlossenen Kurse abgehalten, die Betreiber gehen auf die einzelnen Wünsche der Besucher ein. Ob Anfänger oder Wiedereinsteiger, oder wer einfach mal wissen möchte, wie das Internet funktioniert - in der Computeria kann geholfen werden. Das Erstellen von Fotobüchern oder Dia-Shows kann vermittelt werden, und auch beim Bedienen von anderen Geräten wie Smartphone, Tablet oder ähnlichem ist man gerne behilflich.

Interessierte melden sich während der Öffnungszeiten telefonisch unter 07731/3191809 an.

Englisch Konversation

Neu in Engen u. Hilzingen
Englisch für Kinder
Neue Gruppen dienstags
3 - 6-Jährige / 11 - 13-Jährige
Prüfungsvorbereitung
Englisch Kl. 10 - Kl. 13
Info: 0175 / 5 22 61 15

NV Epfelbießer Motto-Nacht

Weiterdingen. In diesem Jahr laden die Epfelbießer am kommenden Samstag, 30. Januar, wieder zur »traditionellen Motto-Nacht« in die Wiesentalhalle ein. Unter dem Motto »Horror-Nacht«, trifft sich alles »Schaurige und Gruselige« aus dem Hegau in Weiterdingen. DJ-Musik, Showeinlagen, Guggenmusik, Cocktailstand und Barbetrieb werden geboten.

Hallenöffnung ist ab 20 Uhr. Der Eintritt beträgt 5 Euro.

Müllabfuhr-Zweckvbd. Am Schmutzigen geschlossen

Hegau. Der Müllabfuhr-Zweckverband der Gemeinden des Landkreises Konstanz ist am Schmutzigen Dunschtig, 4. Februar, ganztags geschlossen.

Am Rosenmontag, 8. Februar, sind die Geschäftszeiten von 8.30 bis 12 Uhr, nachmittags ist geschlossen.

MV Weiterdingen Après-Schür öffnet die Tore

Weiterdingen. Die Tore der Après-Schür in Weiterdingen werden anlässlich der närrischen Zeit wieder geöffnet. Unter dem Motto »Die Party geht weiter« sorgt der MV Weiterdingen auch dieses Jahr für eine grandiose Stimmung.

Am Schmutzigen Dunschtig, 4. Februar, geht es ab 14 Uhr in der Après-Schür los. Um 19 Uhr beginnt der Hemdglonkerball.

Die Gaudi geht am Fasnachts-Freitag, 5. Februar, um 21 Uhr mit DJ Böller + Friends weiter. Wie jedes Jahr lassen es die DJs in luftiger Höhe vom Mischpult schneien. Einlass ist ab 18 Jahren, Eintritt Liftkarte 10 Euro (5 Euro Eintritt + 5 Euro Mindestverzehr).

Es wird um Verständnis gebeten, dass nur eine beschränkte Anzahl von Gästen in der Après-Schür Platz findet, also wer pünktlich da ist, kann länger feiern.

Narrenfahrplan Weiterdingen

Epfelbießer-Motto: »Mir sind uf'd Fasnet spitz wie Epfelschnitz«

Schmutzige Dunschtig, 4. Februar

- | | |
|-----------|---|
| 6.00 Uhr | Wecken, Treffpunkt Narrenbaumloch |
| 9.00 Uhr | Pfarrscheune geöffnet |
| 9.30 Uhr | Entmachtung des Ortsvorstehers, Kindergarten schließen |
| 14.00 Uhr | Narrenbaumumzug u. Stellen des Selbigen |
| 19.00 Uhr | Hemdglonkerumzug, anschließend Hemdglonkerball in der Après-Schür |

Fasnetfritig, 5. Februar

- | | |
|-----------|--------------------------|
| 19.00 Uhr | Gaudi in der Après-Schür |
|-----------|--------------------------|

Fasnetsamschtig, 6. Februar

- | | |
|-----------|--|
| 10:00 Uhr | zum Umzug nach Höchenschwand |
| 20:00 Uhr | Besuch der Veranstaltungen in der Restgemeinde |

Fasnetsunntig, 7. Februar

- | | |
|-----------|---|
| 15.30 Uhr | Närrischer Nachmittag in der Wiesentalhalle
Hallenöffnung um 15:00 Uhr |
|-----------|---|

Rosenmäntig, 8. Februar

- | | |
|-----------|---|
| 14.30 Uhr | großer Rosenmontagsumzug
Kindernachmittag in der Halle |
| 20.00 Uhr | Beizenfasnacht in Lander's Stube |

Fasnetzieschtig, 9. Februar

- | | |
|-----------|--|
| 19.00 Uhr | Fasnachtsverbrennung,
anschließend Pennerfest beim Narrenbaum |
|-----------|--|

Poliogruppe Treffen

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 30. Januar, um 10 Uhr im Emil-Sräga-Haus in Singen, Freiburger Straße 1 a, statt. Weitere Informationen erhalten Interessierte bei Christel Grundler, Tel. 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- Jacke, liegengelassen im Barzelt am Gülläfaschtival
- Ring, Fundort: am Gülläfascht in der Schür
- Brille mit Hülle, Fundort: Landmarkt Twielfeld

Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen Ausholzarbeiten

Hegau. Im Bereich der oberirdischen Übertragungsleitungen wird in den nächsten Tagen und Wochen ausgeholt. Bäume und Sträucher, welche den Sicherheitsabstand unterschreiten, werden, falls notwendig, gekürzt oder entfernt. Dem Grundstück wird soweit möglich Sorge getragen. Das Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen (EKS) bittet die betroffenen Grundeigentümer, den Zugang zu gewährleisten. In besonderen Fällen, und wenn es die Zugänglichkeit erfordert, werden die Eigentümer direkt kontaktiert und informiert.

Die Arbeiten dienen einer sicheren und unterbrechungsfreien Stromversorgung und sind unumgänglich. Die EKS AG bittet die betroffenen Kunden um Verständnis.

Fraueninitiative Artikel rund ums Kind

Hilzingen. Die Fraueninitiative Hilzingen veranstaltet den Tauschmarkt »Second Hand for kids«. Der Tauschmarkt findet am Freitag und Samstag, 26./27. Februar, in der Hegauhalle statt.

Annahme ist am Freitag von 14 bis 16 Uhr. Angenommen wird nur saubere, gut erhaltene und modische Herbst- und Winterbekleidung von Größe 56 bis 182 sowie Umstandsmode, Babyausstattung, Kinderwagen und Spielzeug. Es werden nur Artikel angenommen, die bereits mit Preis, Größe und mit einer ausgegebenen Nummer ausgezeichnet sind. Die Nummern können am Montag und Dienstag, 15./16. Februar, ab 8 Uhr erfragt werden bei V. Jentner, Tel. 07731/64847, R. Springmann, Tel. 07731/65840. Verkauf ist am Samstag, 27. Februar, von 10 bis 11.30 Uhr, für Schwangere gegen Vorlage des Mutterpasses ab 9.30 Uhr.

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Rückgabe der nicht verkauften Artikel und Auszahlung ist nur am Samstag von 15.30 bis 16 Uhr. Nicht abgeholte Gegenstände und Beträge werden gespendet. Zehn Prozent des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu.

Schwarzwaldverein Tengen Winter- wanderung

Hegau. Zu einer Winterwanderung in der näheren Umgebung wird am kommenden Sonntag, 31. Januar, eingeladen. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle. Die Führung hat Angela Schulz, Telefon 07736/921060. Gäste sind herzlich willkommen.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau Vorstellung ausverkauft

Hegau. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau präsentiert zusammen mit dem Stadtchor Engen am Sonntag, 21. Februar, um 17 Uhr, in den Talwiesenhallen in Rielasingen eine weitere Vorstellung ihres Musicals »Der Musical-Zauber«. Diese Vorstellung ist bereits wieder ausverkauft.

Beginn ist um 17 Uhr, Einlass um 16 Uhr. Es gibt an der Abendkasse die Möglichkeit eine eventuell zurückgegebene Karte zu erhalten.

Die JMS bietet außerdem ab 16.15 Uhr einen so genannten Abendkassen-Telefondienst unter 0176/3275-0551 an.

Abfuhrtermine



- Fr. 29.01.** Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Mi. 03.02. Restmüll Hilzingen und Ortsteile
Fr. 05.02. Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Zimmer 33, 2. OG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr.** Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Schlafzimmer, komplett, Gefrierschrank, Tel. 07739/8634885
- Schlafzimmerschrank 3-teilig, dunkelbraun furniert, 2 Teile mit Spiegel, 300 x 67 x 220 cm, und Couchbett, 205 x 95 cm, mit Matratze, 190 x 90 cm, Tel. 795930
- Schlittschuhe Gr. 36, Telefon 07731/182749
- 2 Zwerghasen mit Stall und Transportkäfig, Telefon 07731/3811038
- 2 Bügelmaschinen, Telefon 07739/98890
- Elektroradiator, 50 bis 60 cm breit, Tel. 67638
- Langlaufskier mit Schuhen und Stöcken, Gr. 42 Damen, und Gr. 45 Herren, Skianzug Gr. 46, 2 Langlaufanzüge Gr. 44 und 56 anthrazit, Telefon 07731/63525,
- Großer ovaler Esstisch mit 6 Stühlen, Massivholz, Telefon 07731/181260
- Bürodrehstuhl blauer Stoffbezug, Telefon 07731/9217270
- Schrankwand mit Glasteil und Regal, Eiche 3,50 m, Telefon 07731/60211.



Rechtzeitig zur Saisoneröffnung erhielt das Museum einen neuen Pflanztrog. Eine Teilspende von Gartenbau-Grimm machte diese Anschaffung möglich. Der Pflanztrog ist ein Blickfang, der den Eingang zum Museum aufwertet. Die Vorstandschaft des Museumsvereins bedankt sich für das sorgfältige Aufstellen und für die Spende.

Termine für Elterntermin

Für Väter und Mütter von Kindern mit AD(H)S

Hegau. Die Aufmerksamkeits-Defizit-Störung mit oder ohne Hyperaktivität erschwert einem Kind und seinen Eltern in vielen Situationen das Leben ungemain. Im Rahmen von »Stärke« vom Land Baden-Württemberg wird ein Elterntermin an vier Abenden, am Montag und Dienstag, 22./23. Februar und 29. Februar/1. März, jeweils von 18.30 bis 21 Uhr angeboten.

Die Teilnehmer erfahren den aktuellen Forschungsstand bezüglich AD(H)S, die Ursachen und Symptome der Störung und deren Auswirkungen auf Reizverarbeitung und Verhalten bei

Kindern und Jugendlichen. Weiter wird vermittelt, wie man das Kind in seiner Entwicklung unterstützen sowie Alltagsabläufe und die Kommunikation mit dem Kind oder Jugendlichen erfolgreicher gestalten kann. Die Kosten des Elterntermins werden im Rahmen von »Stärke« vom Land Baden-Württemberg getragen.

Informationen, Anmeldung und Veranstaltungsort: MA Trainingsseminare, Diplom-Psychologin Monika Ade, Tel. 07736/924837, monika-ade@t-online.de, www.ma-training.de, Vogtstraße 29, 78250 Ten-gein-Blumenfeld.

Kirchenchor St. Peter und Paul, Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen, lädt alle Sängerinnen und Sänger sowie Freunde und Interessierte in den Kirchenkeller ein zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 13. Februar, um 20 Uhr im Anschluss an den Abendgottesdienst unter Mitwirkung des Chores.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Berichte aus der Vorstandschaft
 - Bericht der Schriftführerin
 - Bericht über Probenbesuch
 - Kassenbericht
 - Bericht der Kassenprüfer
 - Entlastung der Kassenführerin
 - Bericht unseres Chorleiters
 - Rückblick und Vorschau aus der Vorstandschaft
 - Grußwort des Präses mit Ehrungen
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Neuwahl des Vorstandsteams gesamt
5. Wünsche und Anträge.

Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Die Vorstandschaft des Baufördervereins St. Peter und Paul Hilzingen lädt alle Mitglieder, Freunde, Förderer, Kunstobjekte-Paten und interessierten Gäste zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 17. Februar, um 20 Uhr im Pfarrergeißler-Haus in Hilzingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Eröffnung, Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit, Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorsitzenden, Rückblick und Vorschau
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Satzungsänderung (Neuformulierung der Vertretungsbefugnis des Vorstands entsprechend dem Textvorschlag des Registergerichts)
9. Wahlen
 1. Vorsitzender
 - Schriftführer
 - Teil der Beiräte
 - Kassenprüfer
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
11. Schlusswort des Vorsitzenden

Neben der Abhandlung der allgemeinen und üblichen Regularien wird die Vorstandschaft über die Aktivitäten des Vereins und unter anderem auch über die Höhe der bisher eingegangenen Beiträge und Spenden zugunsten der großen Renovation unserer Barockkirche berichten.

Suche zuverlässige Putzhilfe

2 x pro Woche je 2 Stunden
in Hilzingen/Kernort
Tel. 01 74 / 995 44 49

MV Weiterdingen Skiausfahrt nach Warth/Schröcken

Weiterdingen. Der Musikverein Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 20. Februar, eine Skiausfahrt nach Warth/Schröcken. Die Anmeldung erfolgt durch die Bezahlung von 12 Euro bei Roland Wick. Abfahrt ist um 6 Uhr am Feuerwehrhaus Weiterdingen. Um baldige Anmeldung wird gebeten, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Die Kosten für die Skikarten werden im Bus kassiert. Die Fahrtkosten können im Falle einer Nichtteilnahme nicht zurückerstattet werden. Auch Nichtmitglieder des Musikvereins können an der Ausfahrt teilnehmen.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet, so verstockt eure Herzen nicht. Hebräer 3,15

Es ist ein großes Geschenk von einem anderen Menschen gesehen, gehört, verstanden und berührt zu werden und das größte, das ich einem anderen Menschen geben kann, ist, ihn zu sehen, zu hören, zu berühren, zu verstehen und dadurch zu lieben.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 28. Januar 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

Freitag, 29. Januar 2016

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Sonnabend, 30. Januar 2016

9:00 bis 15:30 Uhr, Klausurtag der beiden Kirchengemeinderatsgruppen von Tengen und Hilzingen in Lohn (CH). Wir werden die Aufgaben des vor uns liegenden Jahres vorbereiten. Anregungen und Wünsche aus der Gemeinde sind uns willkommen, liebe Gemeindeglieder. Vielleicht haben Sie Ideen und Vorschläge - bitten schreiben Sie uns einen Brief oder eine Mail.

Sonntag Sexagesimae, 31. Januar 2016

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Für die Arbeit mit Flüchtlingen in unserem Kirchenbezirk
09.15 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel) ! Zeiten getauscht!
10.30 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel) ! Zeiten getauscht!

Montag, 01. Februar 2016

10.00 Uhr, Hilzingen, Treffen des Besuchsdienstkreises

Dienstag, 02. Februar 2016

16.00 Uhr, Engen, Regiokonvent der Pfarrer
20.00 Uhr, Hilzingen, Probe „Belcanto-Chor“

Mittwoch, 03. Februar 2016

09.00 Uhr, Hilzingen, English for Tots
09.45 Uhr, Si-Bahnhof, Konfirmandenfahrt ins Franziskanerinnenkloster bei Bad Saulgau (bis 6.2.)

Schmutzger Dunschtig, 04. Februar 2016

14.14 Uhr, Hilzingen, Fastnachtsfeier des Café zum Guten Hirten. Open End.

Estomihi, 07. Februar 2016, Fastnacht

KEINE GOTTESDIENSTE

Einladung der evangelischen Schule Schloß Gaienhofen unserer badischen Landeskirche im Kirchenbezirk Konstanz

Die evangelische Schule unserer badischen Landeskirche, Schloß Gaienhofen, lädt zu einer Informationsveranstaltung ein: Die Schulzweige Realschule und Gymnasium stellen am 18.02.2016 ihre Schulen vor. Einige der Stärken von den Schulen Schloß Gaienhofen sind das persönliche Schüler-Lehrer-Verhältnis und die musischen und sportlichen Bereiche als Schwerpunktsetzung. Weitere Informationen erhalten Sie für Ihre Familie bei uns im evangelischen Pfarramt, Tel. 07731-64514 oder direkt bei der Schule unter der Telefonnummer 07735-81221.

Mittwochs

09:00 Uhr, Hilzingen, English 4 Tots, 0 - 3 Jahre, Kostenfrei
 Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englisch-Sing u. -Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltags-Gegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde, fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen. Wir treffen uns jeden Mittwoch von 09:30 bis 10:30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt: Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453.

Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117.

Ich wünsche Ihnen im Namen des Pfarrteams und der Ältesten eine frohe Woche! Gesegnete Fasnet!
 Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen:

Impuls in der Fastenzeit - Perlen des Glaubens

Herzliche Einladung an alle, die sich in der Fastenzeit 2016 etwas mehr als sonst mit ihrem Glauben und mit der Frage nach Gott beschäftigen möchten.

Wir treffen uns 4 x immer mittwochs von 18.00 bis 19.00 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen:

Mittwoch, 24. Februar, 02., 09. und 16. März 2016.

Leitung und **Anmeldung**: Gemeindefereferentin Simone Meisel, (Meditationsleiterin und geistliche Begleiterin), Tel. 07731-789567.

Grundlage für die Abende ist das Buch "Perlen des Glaubens + der dazugehörige Perlenkranz", Kosten hierfür 20,- €."

Donnerstag, 25. Februar 2016

19.30 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéandacht

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul Hilzingen lädt ein:

St. Petersburg - das frühere Leningrad -, welche geschichtlichen Erinnerungen vor allem bei der älteren Generation werden da wach. Heute die zweitgrößte Stadt Russlands, ist sie vor allem eine Stadt der Kunst und Kultur mit der weltberühmten Eremitage und gleichzeitig auch Ausgangspunkt einer fesselnden

Schiffsreise nach Moskau. Herr Schavilje erzählt uns am **Mittwoch, 17. Februar, um 14.30 Uhr** im Kirchenkeller von seinen Eindrücken auf dieser Flusskreuzfahrt. Eine herzliche Einladung dazu an alle. Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Leitungsguppe.

Vorankündigung des SENIORENwerks St. Peter und Paul Hilzingen:

Wer kennt ihn nicht, den Film "Der Glöckner von Notre Dame" oder sogar den zugrunde liegenden Roman von Victor Hugo. Von demselben Schriftsteller der zur französischen Romantik gehört, bringen nun die Volksschauspiele Ötigheim die dramatische Fassung seiner Romane "Die Elenden" ("Les misérables") auf die Bühne. In diesem großartigen Schauspiel erleben wir den Kampf des Romanhelden Valjean, eines ehemaligen Bagnosträflings, um Gerechtigkeit, das berührende Schicksal der kleinen Cosette, ihre großartige Liebesgeschichte als junges Mädchen, den Barrikadenkampf im Pariser Juniaufstand von 1832, Verfolgungsjagden zu Pferd und viel Musik, Lieder und Chöre. Am **Samstag, 18. Juni 2016**, Abfahrt 9.30 Uhr an der kath. Kirche Hilzingen. Wir freuen uns auf einen regen Zuspruch. Karten zu 39,- € p. P. (Fahrt, Sektfrühstück und Eintritt) gibt es bei Richard Kreisel, Tel. 07731/66454.

Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der dritten Woche im Jahreskreis, 28.01.2016

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - Abendmesse
Z: Pfr. H. Moser

Freitag der dritten Woche im Jahreskreis, 29.01.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Riedheim - Abendmesse
Gedenken: Lorenz Maier
Z: Pfr. H. Moser

4. SONNTAG IM JAHRSKREIS

Samstag, 30.01.

19.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier am Vorabend.
Gedenken: Jakob Weber
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 31.01.

PATROZINIUM ST. BLASIUS

- Kollekte für die Kirche -
10.00 - Binningen - Festliche Eucharistiefeier. (Blasius-Segen). Der Kirchenchor Hilzingen singt.
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

16.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet
17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Dienstag der vierten Woche im Jahreskreis, 02.02. - DARSTELLUNG DES HERRN

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet
18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Duchtlingen - Abendmesse (Segnung der Kerzen)
Gedenken: Sylvia Engelmann (1. Opfer), Albert Graf Leo u. Mary Keogh, Werner u. Frieda Philipp, Baldur Mossbrugger
Z: Pfr. i. R. K. Diesch
Minis: Joseph, Louis

Mittwoch der vierten Woche im Jahreskreis, 03.02.

19.00 - Hilzingen - KEINE Abendmesse (Kirchenkeller)

Donnerstag der vierten Woche im Jahreskreis, 04.02.2016

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - KEINE Abendmesse

Freitag der vierten Woche im Jahreskreis, 05.02.

ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - Riedheim - KEIN Rosenkranzgebet
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

5. SONNTAG IM JAHRSKREIS

Sonntag, 07.02.

9.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)
Gedenken: Gertrud Herzog, Berthold Homburger
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Leonie, Maximilian, Magnus B., Leander, Jonas, Lukas W.

10.30 - Duchtlingen - Eucharistiefeier
Gedenken: Emma u. Hubert Graf, Hans Schneble
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Ann-Marie, Sanja, Jasmina, Leon

16.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet
17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Riedheim: Frauenfasnet im Bürgersaal am Freitag, 29. Januar 2016

Frauenfasnet im Bürgersaal. Beginn/Einlass ab 19.00 Uhr. Wir bieten ein kurzweiliges, buntes Fasnetprogramm und laden alle närrischen Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen herzlich zu einem lustigen Abend ein. Gerne können auch Fasnetbeiträge kurzfristig ins Programm aufgenommen werden. Wir freuen uns auf Euer Kommen. Das Vorstandsteam.

Sonntag, 31.01.2016: Patrozinium St. Blasius Binningen

Herzliche Einladung zum Patrozinium St. Blasius Binningen am Sonntag, den 31.01.2016. Wir beginnen um **10.00 Uhr** mit dem **Festgottesdienst**, und anschließend sind Sie alle recht herzlich zum Stehempfang ins Pfarrhaus eingeladen. Ihr Pfarrgemeinderat Binningen

Hauskommunion Binningen/Weiterdingen

Nächster Termin: **Freitag, 05.02.2016** ab 9.00 Uhr.

Freitag, 05.02.2016: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen: Freitag, 05. Februar 2016, närrischer Abend der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am Freitag, 5. Februar, findet um 18.29 Uhr unsere Fasnacht in der Pfarrscheune statt. Es wird ein lustiges und unterhaltsames Programm geboten. Närrische Beiträge sind wie immer erwünscht. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bitte Teller und Besteck mitbringen.

Eine ganz herzliche Einladung an alle närrischen Frauen. Wir freuen uns auf einen lustigen und geselligen Abend mit euch.

Wort des Lebens Weiterdingen

findet immer am 1. Sonntag im Monat nach dem 17.00 Uhr-Rosenkranzgebet bei Fam. Puchstein statt. **Nächster Termin: Sonntag, 07.02.2016.** Neuinteressenten sind jederzeit herzlich willkommen. Nähere Auskünfte, Tel. 07739-341.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 09.02.2016**, Dienstag, 08.03.2016, Dienstag, 12.04.2016, Dienstag, 10.05.2016, Dienstag, 14.06.2016, Dienstag, 12.07.2016, Dienstag, 09.08.2016, Dienstag, 13.09.2016, Dienstag, 11.10.2016, Dienstag, 08.11.2016, Dienstag, 13.12.2016,.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-5570 (Fr. Schwert).

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul Hilzingen lädt ein: Näheres siehe unter Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Impuls in der Fastenzeit - Perlen des Glaubens: Näheres siehe unter Ökumene

Vorankündigung des SENIORENwerks St. Peter und Paul Hilzingen: Näheres siehe unter Ökumene

Komm 'rüber (Apg 16,9)

17. Internationaler Ökumenischer Bodenseekirchentag vom 24.-26.06. in Konstanz - Kreuzlingen

Mit dem Motto „Komm 'rüber“ laden Christen nach Konstanz und Kreuzlingen ein, Kirche in ihrer ganzen Vielfalt zu entdecken und zu erleben. Das Motto spielt einerseits auf das Konstanzer Konziljubiläum an. Über 60.000 kirchliche und politische Würdenträger kamen vor 600 Jahren nach Konstanz, berieten drängende kirchliche, religiöse und politische Fragen und überwandten mit der Papstwahl das große abendländische Schisma. Angelehnt an die Apostelgeschichte (16,9) greift „Komm 'rüber“ das Thema „Grenzen überschreiten und Grenzen überwinden“ auf.

Die Flüchtlingsfrage wird dabei unter verschiedenen Gesichtspunkten genauso in Blick genommen wie die spirituelle und persönliche Dimension des Themas. Der Bodenseekirchentag startet am Freitagabend im „Konstanzer Konzil“ mit einem Vortrag von Margot Käßmann: „2017 – Was gibt es da zu feiern?“ Das Programm am Samstag mit über 150 Veranstaltungen in elf Themenbereichen bietet Workshops, Foren und (Podiums-)Gespräche sowie Kunst, Kultur und Ausstellungen. Auf dem Markt der Möglichkeiten im Pfalzgarten präsentieren sich 60 kirchliche und gesellschaftliche Initiativgruppen, Verbände und Institutionen.

Das musikalische Angebot reicht von der klassischen katholischen Orchestermesse über Posaunen- und Gospelchöre bis zur christlichen Popmusik und einem Singer/Songwriter-Projekt. Angebote für Frauen (politisch | heilig | leidenschaftlich - eigene Anmeldung erforderlich), Kinder, Familien und Jugendliche ergänzen das bunte Programm.

An ökumenische und konfessionelle Gottesdienste (u. a. „Go Special“, ökumenischer Familiengottesdienst, orthodoxe göttliche Liturgie) am Sonntagmorgen schließen sich verschiedene Matineen unter anderem mit Heiner Geißler an, bevor der Kirchentag am Sonntagnachmittag zu Ende geht.

Der Bodenseekirchentag will sich offen und modern, aber auch gegründet in den verschiedenen Traditionen, zeigen und lädt ein zum Anregen lassen und Diskutieren, zum Kennenlernen

und (Wieder-)Entdecken, zum Gespräch über Gott und die Welt, zum Feiern und Beten. Das Programmheft und weitere Infos gibt es online unter www.bodensee-kirchentag.de. in den Pfarrbüros sowie im Kirchentagsbüro (s. u.)

Mitarbeiter/innen gesucht

Sie können uns besonders am Samstag unterstützen. Wir suchen Personen, die als Guides oder an Infoständen den Gästen Wege weisen oder sie informieren oder an die Hilfsdienste Essen und Getränke ausgeben. Wir werden verschiedene Schichten (ca. 2-3 Stunden) anbieten, so dass Sie auch noch Zeit haben, am Programm teilzunehmen.

Büro des Kirchentags

Kath. Dekanat Konstanz, Pfalzgarten 4, 78462 Konstanz.
Fon 07531 906215, buero@kath-dekanat-konstanz.de

Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Kontakt: Frau Götz, Tel 07739-926117

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

wir bilden aus		Notdienst
KERSCHBAUMER		
Heizung Bäder Service		
mit uns wird's kuschelig warm		
Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870		
www.kerschbaumer.de		

Neuwahlen und verdiente Ehrungen

Gemeinsame Jahreshauptversammlungen des Musikvereins Hilzingen und seines Fördervereins

Hilzingen. Die gemeinsamen Jahreshauptversammlungen des Musikvereins Hilzingen und seines Fördervereins fanden wie gewohnt im Clubheim des FC Hilzingen statt, musikalisch eröffnet unter der Leitung des Dirigenten Arpad Fodor. Die Grußworte durch den Präsidenten des Musikvereins, Olaf Fuchs, bildeten die Überleitung an den Vorsitzenden des Fördervereins des MVH, Günter Tschacher.

Nach Verlesung der Berichte der verschiedenen Bereiche erläuterte Tschacher noch einmal die Höhepunkte im Schaffen des Fördervereins, gezielt wurde auch noch einmal auf die Verwirklichung des Wirtschaftsneubaus hingewiesen und allen aktiv daran Beteiligten herzlich gedankt. Im Anschluss wurde der Vorstand des Fördervereins die Entlastung erteilt. Bei der Durchführung der Neuwahlen wurde Günter Tschacher als Vorsitzender in seinem Amt wiedergewählt. Desweiteren wurde als neuer Kassenprüfer Raimund Kühne gewählt.

Die anderen Funktionen werden weiterhin durch die Amtsinhaber wahrgenommen. Die Wahlleitung wurde freundlicherweise durch die anwesende Gemeinderätin Andrea Baumann wahrgenommen.

Unter dem Punkt »Verschiedenes« wurde durch Hr. Wieser vom Bauförderverein sein Dank an die Jugend BigBand für den Einsatz im Wursthäuschen bei der Abnahme der Kirchturm-

spitze überbracht. Im zweiten Teil der Versammlung wurden die Berichte der verschiedenen Bereiche des Musikvereins durch die entsprechenden Vorstandsmittglieder verlesen.

Der Bericht des Dirigenten erfolgte in zwischenzeitlich bewährter Weise durch Dirigent Fodor des Musikvereins. Er konnte unter anderem vier Musiker für guten Probebesuch hervorheben. Der musikalische Rückblick und die Vorschau für die Jugend BigBand wurde durch die Dirigenten Vanesa Tschacher und Quirin Kissmehl vorgetragen. Bereits in einem separaten Bericht veröffentlicht, wurden noch einmal die Absolventen des Jugendmusiker-Leistungsabzeichens benannt und ihnen gratuliert. Ebenso wurden vier Jungmusiker für guten Probebesuch ausgezeichnet.

Speziell wurde auch noch einmal die gute Zusammenarbeit mit der Musikschule hervorgehoben. Der folgende Bericht der Aktivitäten der Seniorengruppe durch Erwin Wieser zeigte eindrücklich den hohen Stellenwert, den auch den ehemaligen Mitgliedern in dieser Gemeinschaft eingeräumt wird. Hier wurde zusätzlich darauf hingewiesen, dass die Musiksenioren sich auch aktiv in den Neubau des Musikvereins Hilzingen auf dem Festplatz einbrachten.

Der Bericht des Vorstandes wurde geprägt von einem vielschichtigen Dank an die Aktiven und Funktionäre des Vereins und an alle Helfer und Unter-

stützer der Aktivitäten des Musikvereins.

Bei den Ehrungen des Verbandes, durchgeführt durch Frank Bruschinsky, konnten Anika Hengge und Saskia Tschacher für zehn Jahre aktive Mitgliedschaft die Ehrennadel des BHB in Bronze zuerkannt werden.

Bei den Vereinsehrungen konnten mehrere passive Mitglieder für ihre langjährige Treue zum Musikverein ausgezeichnet werden. Zu geehrten Mitgliedern passiv wurden ernannt Johannes Baumert, Manfred Maier, Anton Reitter und Paul Ziganke. Herzlich gratuliert wurde den Ehrenmitgliedern passiv Gerhard Glatt, Erwin Hangarter, Erwin Wieser und Karl Zöller.

Im Anschluss an die Ehrungen erfolgte die Entlastung der Vor-

standschaft, welche auch einstimmig erteilt wurde. Bei den Wahlen wurden die Amtsinhaber in ihrer Funktion bestätigt. Neu hinzu gekommen ist Jochen Häuptle als Kassenprüfer.

Unter »Verschiedenes« wurde durch den MVH-Vorsitzenden, Michael Jäckle, Raimund Kühne für sein langjähriges Engagement gedankt. Viele der auch aktuell noch betriebenen Aktivitäten, wie das große Festzelt oder auch das Spülmobil, gingen auf Entscheidungen in seiner Amtszeit als Vorstand zurück.

Die Versammlung wurde nach den abschließenden Wortmeldungen befreundeter Vereine durch den Präsidenten Olaf Fuchs beendet und mit einem weiteren Musikstück abgeschlossen.



Das Foto zeigt (von links) Karl Zöller, Erwin Wieser, Anton Reitter, Saskia Tschacher, Olaf Fuchs und Michael Jäckle.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de



MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik

Kopiersysteme A3 

individuelle PC-Systeme

Telefonanlagen 

Voip - Telefonanschlüsse

Videoüberwachung

Backupsysteme 

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
 Pfaffwieser-Str. 1
 78247 Hilzingen-Weiterdingen
 Tel. 0 77 39 92 69 76
 Mobil: 0 171 528 59 04
 E-Mail: info@mbtechnet.de
 Internet: www.mbtechnet.de

Christliche Schule Schule und Kita kennenlernen

Hilzingen. Seit dem vergangenen Schuljahr ist die neue Cafeteria der Christlichen Schule im Hegau ein Geheimtipp für leckere Kaffee- und Teespezialitäten aus fairem Anbau. Selbst gebackene Kuchen, erlesene Pralinen und ein souveränes und tolles Schülerteam lassen einen Cafeteria-Besuch in der Christlichen Schule zu einer schönen Auszeit im Alltag werden.

Heute, Donnerstag, 28. Januar, sowie am 25. Februar, 17. März, 21. April, 16. Juni, und 7. Juli, (jeweils donnerstags) von 15 bis 17 Uhr, werden Interessierte gerne über das Konzept, die Schule und die Kita informiert. Für das kommende Schuljahr sind im neuen Schulgebäude noch Schulplätze frei. Infos unter www.cs-bodensee.de oder Tel. 07731/187180. Infoabend ist am 2. März.

Jugendkeller Öffnungszeiten

Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

Mikrozensus startet wieder

Haushalte in Baden-Württemberg werden um Unterstützung gebeten

Hegau. Im Januar sind in Baden-Württemberg, wie auch in ganz Deutschland, die Befragungen zum Mikrozensus 2016 gestartet.

Was ist der Mikrozensus? Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Befragung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt, die seit 1957 jedes Jahr bei 1 Prozent aller Haushalte in Deutschland durchgeführt wird. In Baden-Württemberg sind dies etwa 48.000 Haushalte.

Wer wird für die Erhebung ausgewählt? Die Stichprobenauswahl des Mikrozensus ist im Mikrozensusgesetz vorgeschrieben. Danach werden bei der Stichprobenziehung durch ein mathematisches Zufallsverfahren Anschriften ausgewählt. Personen, die in einem Haushalt an einer ausgewählten Anschrift wohnen, sind auskunftspflichtig. Sie werden innerhalb von fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal befragt. Die vom Gesetzgeber angeordnete Auskunftspflicht dient dazu, mit dem Mikrozensus repräsentative und aktuelle statistische Informationen bereitzustellen. Der Mikrozensus wird unterjährig durchgeführt, das heißt, dass der Stichprobenumfang von etwa 48.000 Haushalten gleich-

mäßig auf alle Monate und Wochen des Jahres verteilt wird und somit pro Woche rund 900 Haushalte in Baden-Württemberg befragt werden.

Wie läuft eine Befragung ab?

Die Mikrozensusbefragung führen InterviewerInnen des Statistischen Landesamtes durch. Sie sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen sich einige Tage vor ihrem Besuch schriftlich bei den Haushalten an und übergeben mit der Ankündigung auch Informationsmaterial über die Erhebung sowie das Mikrozensusgesetz. Sie weisen sich mit einem Interviewerausweis des Statistischen Landesamtes aus. Die Befragung wird in einem persönlichen Interview mit einem Laptop durchgeführt. Diese Art des Interviews erleichtert Befragten und Interviewern die Arbeit bei der Erhebung und ist für die Haushalte am wenigsten zeitaufwendig. Alternativ besteht für die Haushalte auch die Möglichkeit, einen Erhebungsbogen selbst auszufüllen. Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung und dem Datenschutz und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Nach Eingang

und Prüfung der Daten im Statistischen Landesamt werden diese anonymisiert und zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen weiterverarbeitet.

Wer nutzt die Daten? Die Daten des Mikrozensus bilden für Politik, Wirtschaft, Verwaltung, Wissenschaft, Presse und nicht zuletzt für interessierte Bürgerinnen und Bürger eine aktuelle Informationsquelle über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, der Familien und der Haushalte, den Arbeitsmarkt, die Berufsstruktur und die Ausbildung.

Meldungen wie zum Beispiel »Ehe- und Lebenspartner haben häufig ähnliches Bildungsniveau und gleiches Alter«, »Altersdurchschnitt der Bevölkerung mit Migrationshintergrund etwa zehn Jahre jünger« oder »68 Prozent der Pendler nutzen das Auto, 13 Prozent öffentliche Verkehrsmittel« basieren auf Ergebnissen des Mikrozensus.

Die Mikrozensusergebnisse für Baden-Württemberg werden vom Statistischen Landesamt fortlaufend veröffentlicht. Ausgewählte Ergebnisse stehen kostenlos unter www.statistik-bw.de zur Verfügung.

Infoabend im Vorfeld

Anmeldetage an der Mettnau-Schule

Hegau. Um Eltern und Schülern die Gelegenheit zu geben, sich im Vorfeld der Anmeldetage über die Schulangebote zu informieren, lädt die Mettnau-Schule am Montag, 1. Februar, um 19 Uhr, alle Interessierten SchülerInnen und Eltern zu einer individuellen Information über die Bildungsangebote ins Schulhaus, Radolfzell, Scheffelstraße 39, ein.

Neben dem Angebot an Beruflichen Gymnasialzügen mit den Schwerpunkten Biotechnologie und Sozialwissenschaften können Schüler auch Berufskollegs im sozialpädagogischen und pflegerischen Bereich besuchen. Es bestehen zudem Möglichkeiten, die Fachhochschulreife zu erwerben.

Hinsichtlich der Berufsausbildungen ist die Mettnau-Schule Stützpunkt für die Erzieherausbildung und Kompetenzzentrum für Pflege mit den Schulangeboten in den Bereichen der Altenpflege.

Die Anmeldetage für das kommende Schuljahr 2016/2017 finden am Montag, 15. Februar, und am Dienstag, 16. Februar, für die SchülerInnen statt.

Die Mettnau-Schule ist eine der sieben Beruflichen Schulen des Landkreises Konstanz. Mit der Profilstärkung im sozialpflegerischen Bereich wurden in den letzten zwei Jahrzehnten die hauswirtschaftlichen Schulangebote aufgegeben. Dadurch sind neue bedarfsgerechte Bildungsangebote entstanden.

Ihre Finanzberatung
in Ihrer Nähe

Bauen – Kaufen – Vorsorgen

Postbank Finanzberatung

Hubert Restle

Selbstständiger Finanzpartner

Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen

Tel.: 07731 147791

Mobil.: 0172 7275212

hubert.restle@postbank.de



 Postbank

ING 

DSL Bank

 BHW

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Ambulanter Pflegedienst HOLEWA
Mehr als nur Pflege!
St. Georg-Str.1
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 61 62

Öffnungszeiten
Gemeindeverwaltung
(Melde-/Passamt erweitert)
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 17.30 Uhr

Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen
www.leberer-perfekthaus.de

Leistungsstarkes Team
sucht motivierte Verstärkung:
Maurer/-in

Bauunternehmen Dieter Leute
Büro: Hombergstr. 6 - 79798 Jestetten
Tel: 0172 637 95 65
www.leute-bau.de Bauhof: Klettgau-Griessen

Krankenschwester mittleren
Alters sucht ruhige
2-Zimmer-Whg.
in Hilzingen + OT
Tel. 0 77 31 / 912 18 00

Junge Familie mit 3 Kindern
sucht ein
Haus
in Gottmadingen/
Hilzingen/Singen
Tel. 01 59 / 02 36 97 85

Zu vermieten
in Hilzingen
3,5-Zi.-Whg.
Keller, Tiefgarage, Balkon,
Bad: Dusche/Wanne, Gäste-
WC, ab 1.3.oder 1.4.2016
Chiffre 181 an
Info Kommunal Verlag
Engen

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26
Fachbetrieb
• Malerarbeiten, Gipserarbeiten,
Bodenlegearbeiten aller Art
• Umzüge und Entrümpelungen
• Dach- u. Dachrinnenreinigung
• Gartenarbeiten + Bäume fällen
• Asbest-Entsorgung
• Gebäudereinigung
• Eigenes Gerüst vorhanden
Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Apotheken-Notdienst

Fr 29.01. Ring-Apotheke Singen,
Ekkehardstr. 59 C, Telefon 07731/62252

Sa 30.01. Hilzinger Marien-Apotheke,
Hauptstr. 61, Telefon 07731/99540
Sonnen-Apotheke Radolfzell,
Hegaustr. 21, Telefon 07732/971053

So 31.01. Ratoldus-Apotheke Radolfzell,
Schützenstr. 2, Telefon 07732/403

Mo 01.02. Christophorus-Apotheke Engen,
Bahnhofstr. 3, Telefon 07733/8886
Flora-Apotheke Radolfzell,
Brühlstr. 2, Telefon 07732/971991

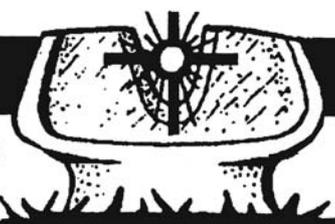
Di 02.02. Apotheke am Berliner Platz Singen,
Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340

Mi 03.02. Apotheke Sauter Singen,
Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035

Do 04.02. Haydn-Apotheke Radolfzell,
Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Wasserversorgung	
Während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
nach Dienstschluss	07731/3809-27
	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/8274287
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

W. SCHWARZ  **GRABMALE**
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB **SCHAFFHAUSER STR. 165**
IN SINGEN **Tel.: 0 77 31/6 44 43**

Praxis
Dr. Dörflinger
 Internist / Sportmedizin
Wir machen Urlaub!!!
Vom: 04.02.2016
bis: 12.02.2016

Vertretung:
 Do., 04.02., Notfallpraxis,
 Tel. 116 117;
 Fr., 05.02., Thomas Auer,
 Tel. 0 77 31 / 6 70 91
 Mo., 08.02., Notfallpraxis,
 Tel. 116 117;
 Di., 09.02. - Fr., 12.02.,
 Thomas Auer,
 Tel. 0 77 31 / 6 70 91
 und Dr. Renner,
 Tel. 0 77 39 / 8 88

Schweikart



Isolierungen
 Schweikart seit 1968

Rohrisolierungen

Brandschutzisolierungen

78247 Hilzingen • Telefon 07731/65376
www.schweikart-isolierung.de

Hegaupraxis - Hausarztpraxis
Dr. med.
Dieter Renner
 Hilzingen-Riedheim

Unsere Arztpraxis ist vom
04. bis 08.02.2016
 wegen Urlaub geschlossen

Vertretung:
 04. + 08.02.2016 ärztliche
 Notfallpraxis im Krankenhaus
 Singen und ärztlicher Bereit-
 schaftsdienst, Tel. 116 117
 05.02.2016 Praxis Thomas Auer,
 Tel. 0 77 31 / 6 70 91

jetzt



... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
 Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
 78224 Singen, Stockholzstr. 11
 Tel. 0 77 31 / 79 95 30
 e-mail: kellhofer@t-online.de
 www.kellhofer.de

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



UNSER PREIS: 21.850.-
 MwSt. ausw.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER
moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
 TELEFON 07733/505010
 WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

GOLF VII LOUNGE 1,6 L TDI
 81 kW / 110 PS, EZ: 11.06.2015,
 20.900 km, deep black perle-
 fekt, **Ausstattung:** Audiosystem Composition Media inkl.
 Navigationsmodul Discover Media, Winterbereifung
 zusätzlich, Lounge-Plus Paket (17" Leichtmetallräder
 "Singapore" / Xenon mit LED Tagfahrlicht), Komfort-
 Sitze vorne, Geschwindigkeitsregelanlage inkl.
 Geschwindigkeitsbegrenzer, Multifunktions-
 Lederlenkrad, Winterpaket, Climatronic,
 Nebelscheinwerfer, Spiegelpaket, uvm.




Richter & Nickel
 SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
 Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

TAG DER OFFENEN TÜR
Samstag, 30.1.2016
 von 10 - 16 Uhr



massage +
 krankengymnastik

Ab 1. Februar 2016 neue Adresse:
Anneliese-Bilger-Platz 2 (ehem. Post/Körner)
Tel. 0 77 31 / 7 15 17

Markenparfums

Donnerstag, 28.1.2016 von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 29.1.2016 von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 30.1.2016 von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
 Tel. 0 77 31 / 91 77 86
 78239 Rielasingen-Worblingen

Verstopftes Rohr?

☎ 07731/508831
Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de
 Firmensitz Volkerthausen